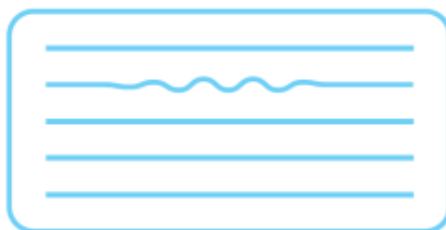


česko-německá
novinářská cena



deutsch-tschechischer
journalistenpreis

Shortlist Deutsch-tschechischer Journalistenpreis 2020

KATEGORIE TEXT

Beiträge in tschechischer Sprache:

- **Jan Brož/ Václav Drchal:** Hledá se Lenin, Hrot, 11.5.2020
- **Martin Ehl / Helena Truchlá:** Hranice v hlavách + Němci hledají Němce (v rámci série HN - 30 let bez opony), Hospodářské noviny, 4.10.2019
- **Jan Hejl:** Partyzáni v Lanškrouně zažehli mstu. Rituální zabíjení Němců ukončil až zoufalý čin, Aktuálně.cz, 18.5.2020
- **Zuzana Lizcová:** Noční můra? Spící kráska?, Reportér Magazín, 13.1.2020
- **Pavel Polák:** „Měli by tu zeď zase postavit, a tentokrát čtyři metry vysokou!“ Co pohání hněv ve východním Německu?, Deník N, 8.11.2019
- **Lenka Rokosová (Hloušková):** Tajemství unikátního nacistického pomníku. Je jediný v Česku, Novinky.cz, 8.12.2019
- **Vladimír Ševela:** Kohout? Spadl ze schodů..., Hospodářské noviny, 30.8.2019
- **Helena Truchlá:** Seriál Proměny českých regionů: Do pohraničí se vrací život, Aktuálně.cz, 13.10.2019
- **Jana Ustohalová:** „Chudák Suse, kde teď může být?“ V Brně před 75 lety vyhnali nevinné Němce na pochod smrti, Deník N, 29.5.2020

Beiträge in deutscher Sprache:

- **Klaas Anders:** Zäsur, Umbruch, Kontinuität? Die Bedeutung von 1989 im tschechischen Gedächtnis, Ost Journal 5/2019

- **Peter Becher:** „Wir werden also zu euch nach München fahren“, magazin lichtung 2020/1, 1.1.2020
- **Sandra Danicke:** Im Knödel-Paradies, Frankfurter Rundschau, 15.12.2019
- **Tim Farin:** 1289 Kilometer Europa, bpb Magazin, 1.10.2019
- **Klaus Hanisch:** Leben mit Corona, Prager Zeitung, 23.4.2020
- **Ulrich Miksch:** Nordböhmischer Taufpate der sudetendeutschen Sozialdemokraten, Sudetendeutsche Zeitung, 29.5.2020
- **Alexandra Mostýn:** Totgesagte leben länger, die tageszeitung, 18.11.2019
- **Pavel Polák:** Wie die AfD mit einem falschen Zitat Stimmung macht, Spiegel+, 29.11.2019
- **Arthur Schnabl:** Diese wilde, bescheidene Schönheit, Frankfurter Allgemeine Zeitung, 14.5.2020

KATEGORIE AUDIO

Beiträge in tschechischer Sprache:

- **Václav Jabůrek:** Pád Berlínské zdi po 30 letech, Český rozhlas, 12.11.2019
- **Lenka Kabrhelová:** Vinohradská 12, Český rozhlas, 7.4.2020
- **Dora Kaprálová:** Stoletá liška v parku, Český rozhlas Vltava, 27.2.2020
- **Lukáš Milota:** Smutné česko-bavorské příhraničí v časech koronaviru, Český rozhlas Plzeň, 28.4.2020
- **Pavel Šuba:** Morgenland, Český rozhlas Plus, 1.1.2020

Beiträge in deutscher Sprache:

- **Martin Becker/ Tabea Soergel:** Der böhmischste Böhme von Böhmen. Jagd nach Jára Cimrman, Deutschlandfunk/Südwestrundfunk, 1.11.2019
- **Kilian Kirchgeßner:** Lähmende Altlasten, Tschechen in der Schuldenfalle, Deutschlandfunk, 31.8.2019
- **Kilian Kirchgeßner:** "Nostalgie und Reisefieber: Tschechien schafft seine Bahnhofs-Melodien ab", ARD-Studio Prag, 11.6.2020
- **Uwe Kolbe:** Ein Unort des 20. Jahrhunderts. Gedanken während einer Reise nach Terezín/Theresienstadt, der Elbe folgend, Bayerischer Rundfunk, Bayern 2, 9.2.2020
- **Natalie Meyer:** Dialekte und Hightech – Der Studiengang „Bayern“ in Pilsen, Tschechischer Rundfunk, Radio Prag, 23.1.2020
- **Thomas Muggenthaler:** Als Kind in Auschwitz - die letzten Überlebenden erinnern sich, Bayerischer Rundfunk, Bayern 2, 4.4.2020
- **Roman Nuck/ Peter Kumpfe:** Tag der Nachbarn! Ahoj sousedé! Cześć sąsiedzi!, MDR Sachsen, 26.6.2020

KATEGORIE MULTIMEDIA

Beiträge in tschechischer Sprache:

- **Jan Beránek:** Nikam nepatřit. (Příběhy zapomenutých československých občanů, kteří bojovali za svobodu svého domova, aniž by o ně jeho vláda příliš stála.), Česká televize, ČT24, 28.10.2019
- **Martin Jonáš:** Rozhovor s bývalým spolkovým prezidentem Joachimem Gauckem, Česká televize, 16.11.2019
- **Martin Jonáš:** Rozhovor s Wolfgangem Schäuble, Česká televize, 19.4.2019
- **Michal Kubal/ Olga Procházková:** 30 let od pádu Berlínské zdi, Česká televize, 8.11.2019,
- **Kamila Medová/Antonín Brušík:** Nové taktiky ilegálních cizinců, Česká televize, redakce Karlovy Vary, 25. 7. 2019
- **Kamila Medová/Antonín Brušík:** Nový život migrantů v česko-německém pohraničí, Česká televize, redakce Karlovy Vary, 5.9.2019
- **Petra Musilová:** Sebnitz pomůže Šluknovskému výběžku, Česká televize, 23.7.2019
- **Pavel Polák:** Série Německé pobřeží očima Pavla Poláka z cyklu Postřehy odjinud, Česká televize, 14.9.2019

Beiträge in deutscher Sprache:

- **Gerhard Beer:** Fehler auf beiden Seiten der Grenze überwinden - Projekt Paulusbrunn, Oberpfalz TV, 5.7.2019
- **Danko Handrick:** Heute im Osten – Tschechiens Lebensmittel-Retter, MDR, 19.10.2019
- **Danko Handrick:** Weltspiegel-Reportage: Prag ohne Touristen - Magie der Stille, Das Erste, 13.6.2020,
- **Heike Bittner/ Robert Jahn:** Re: Weitermachen in der Krise - Leben mit geschlossenen Grenzen, ARTE (TV), 16.4.2020
- **Alexander Landsberger:** Verschleppt - Das Schicksal der zivilen deutschen Zwangsarbeiter, BR Fernsehen, 20.11.2019
- **Barbara Lueg / Christiane Hastrich:** Europa schottet sich voneinander ab, ZDF heute journal, 25.3.2020
- **Christian Stücken:** Todesschüsse an der tschechischen Grenze, BR Fernsehen, 23.2.2020

SONDERPREIS „MILENA JESENSKÁ“

- **Jan Beránek:** Nikam nepatřit. (Příběhy zapomenutých československých občanů, kteří bojovali za svobodu svého domova, aniž by o ně jeho vláda příliš stála.), Česká televize, ČT24, 28.10.2019
- **Martin Ehl / Helena Truchlá:** Hranice v hlavách + Němci hledají Němce (v rámci série HN - 30 let bez opony), Hospodářské noviny, 4.10.2019
- **Marko D. Knudsen,** RomaStories, youtube, 27.5.2020
- **Uwe Kolbe:** Ein Unort des 20. Jahrhunderts. Gedanken während einer Reise nach Terezín / Theresienstadt, der Elbe folgend, Bayerischer Rundfunk, Bayern 2, 9.2.2020
- **Vlasta Kordová:** 75 Jahre Kriegsende: Umkämpfte Erinnerung, Institut für die Wissenschaften vom Menschen, 1.6.2020
- **Katrin Krahl:** Warten auf ein Zuhause, Hinterland Magazin 5/2020
- **Alexander Landsberger:** Verschleppt - Das Schicksal der zivilen deutschen Zwangsarbeiter, BR Fernsehen, 20.11.2019
- **Thomas Muggenthaler:** Als Kind in Auschwitz - die letzten Überlebenden erinnern sich, Bayerischer Rundfunk, Bayern 2, 4.4.2020
- **Roman Nuck/ Peter Kumpfe:** Tag der Nachbarn! Ahoj sousede! Cześć sąsiedzi! MDR Sachsen, 26.6.2020
- **Pavel Polák:** „Měli by tu zeď zase postavit, a tentokrát čtyři metry vysokou!“ Co pohání hněv ve východním Německu?, Deník N, 8.11.2019